



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

ČETVRTI ODJEL

PREDMET DUVNJAK I DRUGI protiv BOSNE I HERCEGOVINE

(Aplikacija br. 25192/20 i 11 drugih – vidi listu priloženu u dodatku)

PRESUDA

STRASBOURG

20.05.2021. godine

Ova presuda je konačna, ali su u njoj moguće uredničke izmjene.

U predmetu Duvnjak i drugi protiv Bosne i Hercegovine,
Evropski sud za ljudska prava (Četvrti odjel), zasjedajući kao odbor u sastavu:

Armen Harutyunyan, *predsjednik,*

Jolien Schukking,

Ana Maria Guerra Martins, *sudije,*

i Viktoriya Maradudina, *v.d. zamjenica registrara Odjela,*

nakon vijećanja zatvorenog za javnost održanog 22.04.2021. godine,

donio je sljedeću presudu koja je usvojena navedenog datuma:

POSTUPAK

1. Postupak u ovom predmetu pokrenut je povodom aplikacija protiv Bosne i Hercegovine koje su Sudu podnesene u skladu sa članom 34. Konvencije za zaštitu ljudskih prava i osnovnih sloboda („Konvencija“), različitih datuma naznačenih u tabeli priloženoj u dodatku.

2. Aplikante je zastupao g. K. Buljubašić, advokat iz Zenice.

3. Vlada Bosne i Hercegovine („vlada“) je obaviještena o aplikacijama.

ČINJENICE

4. Lista aplikanata i relevantni podaci o aplikacijama navedeni su u priloženoj tabeli.

5. Aplikanti su se žalili zbog neizvršavanja domaćih odluka.

PRAVO

I. SPAJANJE APLIKACIJA

6. S obzirom na sličan predmet ovih aplikacija, Sud smatra primjerenim da ih ispita zajedno u jednoj presudi.

II. NAVODNA POVREDA ČLANA 6. STAV 1. KONVENCIJE I ČLANA 1. PROTOKOLA BR. 1

7. Aplikanti su se žalili zbog neizvršavanja domaćih odluka donesenih u njihovu korist. Oni se pozivaju, izričito ili u biti, na član 6. stav 1. Konvencije i na član. 1 Protokola br. 1 koji glase:

Član 6. stav 1.

„Prilikom odlučivanja o njegovim građanskim pravima i obavezama ... svako ima pravo na ...suđenjepred ...sudom.“

Član 1. Protokola br. 1

„Svaka fizička i pravna osoba ima pravo na neometano uživanje svoje imovine. Niko ne može biti lišen njegove imovine osim kada je to u javnom interesu i u skladu s uvjetima propisanim zakonom i općim načelima međunarodnog prava.

Prethodne odredbe, međutim, ni na koji način ne umanjuju pravo države da primijeni zakone koje smatra potrebnim kako bi regulirala korištenje imovine u skladu s općim interesom ili kako bi osigurala plaćanje poreza ili drugih doprinosa ili kazni.“

8. Sud ponovno ističe da se izvršenje presude koju je donio bilo koji sud mora smatrati sastavnim dijelom „suđenja“ u smislu člana 6. Sud se također poziva na svoju praksu u pogledu neizvršavanja ili kašnjenja u izvršenju konačnih domaćih presuda (vidi *Hornsby protiv Grčke*, br. 18357/91, tačka 40., *Izvjestaji o presudama i odlukama 1997-II*).

9. U vodećim predmetima *Spahić i drugi protiv Bosne i Hercegovine*, br. 20514/15 i 15 drugih, tačke 25.-31., 14.11.2017., te *Kunić i drugi protiv Bosne i Hercegovine* br. 68955/12 i 15 drugih, tačke 26.-31., 14.11.2017., Sud je već utvrdio povredu u odnosu na pitanja slična onima u predmetnom slučaju.

10. Sud dalje zapaža da je odlukama iz predmetnih aplikacija naređeno poduzimanje određenih mjera. Sud stoga smatra da odluke o kojima je riječ predstavljaju „imovinu“ u smislu člana 1. Protokola br. 1.

11. Nakon što je ispitao sve materijale koji su mu podneseni, Sud nije našao niti jednu činjenicu ili argument koji bi ga mogao uvjeriti da donese drugačiji zaključak o dopuštenosti i meritumu ovih pritužbi. Imajući u vidu svoju praksu o ovom pitanju, Sud smatra da u predmetnom slučaju vlasti nisu uložile sve potrebne napore kako bi u potpunosti i pravovremeno izvršile odluke donesene u korist aplikanata.

12. Ove pritužbe su stoga dopuštene i ukazuju na povredu člana 6. stav 1. Konvencije i člana 1. Protokola br. 1.

III. PRIMJENA ČLANA 41. KONVENCIJE

13. Član 41. Konvencije glasi:

„Ukoliko Sud utvrdi da je došlo do povrede Konvencije ili njenih Protokola, te ukoliko zakonodavstvo visoke ugovorne strane o kojoj je riječ omogućuje samo djelomično obeštećenje, Sud će, po potrebi, odrediti pravičnu naknadu oštećenoj strani.“

14. Imajući u vidu dokumente koje ima u svom posjedu, kao i svoju praksu (vidi, naročito, *Spahić i drugi protiv Bosne i Hercegovine*, br. 20514/15 i 15 drugih, tačke 36.-43., 14.11.2017., te *Kunić i drugi protiv*

Bosne i Hercegovine, br. 68955/12 i 15 drugih, tačke 37.-46., 14.11.2017.), Sud smatra opravdanim dosuditi iznose navedene u priloženoj tabeli..

15. Sud također napominje da tužena država ima obavezu izvršiti presude koje ostaju izvršne.

16. Sud smatra primjerenim da se zatezna kamata zasniva na najnižoj kreditnoj stopi Evropske centralne banke uvećanoj za tri postotna boda.

IZ NAVEDENIH RAZLOGA SUD JE JEDNOGLASNO,

1. *Odlučio* spojiti aplikacije;
2. *Proglasio* aplikacije dopuštenima;
3. *Utvrdio* da ove aplikacije ukazuje na povredu člana 6. stav 1. Konvencije, te člana 1. Protokola br. 1 u odnosu na neizvršavanje domaćih odluka;
4. *Utvrdio* da tužena država ima osigurati, na odgovarajući način, u roku od tri mjeseca, izvršenje neizvršenih domaćih odluka navedenih u tabeli priloženoj u dodatku;
5. *Utvrdio*
 - (a) da tužena država, u roku od tri mjeseca, ima aplikantima isplatiti iznose navedene u tabeli priloženoj u dodatku, pretvorene u valutu tužene države prema tečaju na dan izmirenja;
 - (b) da će se od isteka navedenog roka od tri mjeseca do izmirenja, na navedene iznose plaćati obična kamata po stopi jednakoj najnižoj kreditnoj stopi Evropske centralne banke u periodu neplaćanja, uvećanoj za tri postotna boda.

Sačinjeno na engleskom jeziku i dostavljeno u pisanoj formi dana 20.05.2021. godine, u skladu s pravilom 77. stavovi 2. i 3. Pravila Suda.

Viktoriya Maradudina
v.d. zamjenica registrara

Armen Harutyunyan
predsjednik

PRESUDA DUVNJAK I DRUGI protiv BOSNE I HERCEGOVINE

DODATAK

Lista aplikacija s pritužbama prema članu 6. stav 1. Konvencije i članu 1. Protokola br. 1
(neizvršavanje domaćih odluka)

Br.	Aplikacija br. Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Godina rođenja	Relevantna Domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja	Dužina izvršnog postupka	Iznos dosuđen na ime nematerijalne štete po aplikantu (u eurima) ¹²	Iznos dosuđen na ime troškova i izdataka po aplikaciji (u eurima) ³
1.	25192/20 10/05/2020	Šemsudin DUVNJAK 1969	Općinski sud u Zenici, 09/03/2015 Općinski sud u Zenici, 17/09/2014	30/09/2015 30/10/2015	neizvršena Više od 5 godina i 5 mjeseci i 26 dana neizvršena Više od 5 godina i 4 mjeseca i 26 dana	1.000	250
2.	25193/20 13/05/2020	Dejan VASILJEVIĆ 1988	Općinski sud u Zenici, 01/07/2014 Općinski sud u Zenici, 17/12/2014	31/08/2015 19/01/2016	neizvršena Više od 5 godina i 6 mjeseci i 26 dana neizvršena Više od 5 godina i 2 mjeseca i 7 dana	1.000	250
3.	31350/20 13/07/2020	Murat PERVAN 1960	Općinski sud u Zenici, 21/03/2014	11/09/2014	neizvršena Više od 6 godina i 6 mjeseci i 15 dana	1.000	250

¹ Plus svaki porez koji se aplikantima može zaračunati.

² Umanjeno za sve iznose koji su eventualno već isplaćeni po tom osnovu na domaćem nivou.

³ Plus svaki porez koji se aplikantima može zaračunati.

PRESUDA DUVNJAK I DRUGI protiv BOSNE I HERCEGOVINE

Br.	Aplikacija br. Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Godina rođenja	Relevantna Domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja	Dužina izvršnog postupka	Iznos dosuđen na ime nematerijalne štete po aplikantu (u eurima) ¹²	Iznos dosuđen na ime troškova i izdataka po aplikaciji (u eurima) ³
4.	31828/20 13/07/2020	Mehmed BOJIĆ 1964	Općinski sud u Zenici, 21/03/2014 Općinski sud u Zenici, 06/10/2014	25/08/2014 02/11/2015	neizvršena Više od 6 godina i 7 mjeseci i 1 dan neizvršena Više od 5 godina i 4 mjeseca i 24 dana	1.000	250
5.	31841/20 13/07/2020	Safet VARDO 1968	Općinski sud u Zenici, 20/05/2014	15/07/2014	neizvršena Više od 6 godina i 8 mjeseci i 11 dana	1.000	250
6.	31843/20 13/07/2020	Aziz MEĐUSELJAC 1956	Općinski sud u Zenici, 20/05/2014	15/07/2014	neizvršena Više od 6 godina i 8 mjeseci i 11 dana	1.000	250
7.	32609/20 13/07/2020	Mujo DUVNJAK 1965	Općinski sud u Zenici, 21/03/2014 Općinski sud u Zenici, 06/10/2014	25/08/2014 02/11/2015	neizvršena Više od 6 godina i 7 mjeseci i 1 dan neizvršena Više od 5 godina i 4 mjeseca i 24 dana	1.000	250
8.	42556/20 14/09/2020	Jasminka ŠIMIĆ 1960	Općinski sud u Zenici, 11/12/2014	13/11/2015	neizvršena Više od 5 godina i 4 mjeseci i 13 dana	1.000	250
9.	43906/20 21/09/2020	Jasminka BRLJEVAC 1953	Općinski sud u Zenici, 13/10/2014	20/11/2015	neizvršena Više od 5 godina i 4 mjeseca i 6 dana	1.000	250

PRESUDA DUVNJAK I DRUGI protiv BOSNE I HERCEGOVINE

Br.	Aplikacija br. Datum podnošenja	Ime i prezime aplikanta Godina rođenja	Relevantna Domaća odluka	Početak perioda neizvršavanja	Dužina izvršnog postupka	Iznos dosuđen na ime nematerijalne štete po aplikantu (u eurima) ¹²	Iznos dosuđen na ime troškova i izdataka po aplikaciji (u eurima) ³
10.	43913/20 21/09/2020	Mirsada HODŽIĆ 1954	Općinski sud u Zenici, 09/03/2015	07/09/2015	neizvršena Više od 5 godina i 6 mjeseci i 19 dana	1.000	250
11.	43917/20 21/09/2020	Mersida BULJUBAŠIĆ 1962	Općinski sud u Zenici, 26/09/2014	11/11/2015	neizvršena Više od 5 godina i 4 mjeseca i 15 dana	1.000	250
12.	45838/20 01/10/2020	Admir BARUČIJA 1972	Općinski sud u Zenici, 20/05/2014	15/07/2014	neizvršena Više od 6 godina i 8 mjeseci i 11 dana	1.000	250